

**Accès Cinéma Africain, Penobscot School**  
*Glossaire Cinéma*  
**Vocabulaire technique**

<b>le scénario</b>	script, screenplay (n.)
<b>le/la scénariste</b>	scriptwriter (n.)
<b>la caméra</b>	movie camera (n.)
<b>le caméscope</b>	video camera (n.) (DV = Digital Vidéo)
<b>le caméraman</b>	camera man (n.)
<b>le montage</b>	editing (n.)
<b>le montage sur ordinateur</b>	computer editing (n.)
<b>le monteur/la monteuse</b>	editor (n.)
<b>l'assemblage</b>	rough cut (n.)
<b>le premier montage</b>	first edit = "second cut" (n.)
<b>la sélection des prises</b>	logging (n.)
<b>la prise de vue</b>	camera angle (n.)
<b>le plan</b>	shot (n.)
<b>le découpage</b>	sequence of shots (n.)
<b>la prise</b>	take (n.)
<b>le gros plan</b>	close-up (n.)
<b>le plan d'ensemble</b>	master shot (n.)
<b>un traveling</b>	tracking shot (n.)
<b>à l'épaulé</b>	hand-held camera (n.)
<b>la séquence</b>	scene (n.)
<b>le directeur de photo</b>	director of photography
<b>l'éclairage</b>	lighting (n.)
<b>le chef de l'éclairage</b>	lighting director (n.)
<b>la bande sonore</b>	soundtrack (n.)
<b>le mixage</b>	sound mix (n.)
<b>l'ingénieur du son</b>	soundperson (n.)
<b>les effets spéciaux</b>	special effects (n.)
<b>la distribution des rôles</b>	casting (n.)
<b>le tournage</b>	shooting (n.)
<b>le lieu de tournage</b>	location (n.)
<b>un décor</b>	setting, scenery (n.)
<b>le code temporel</b>	time code (n.)
<b>le directeur (-trice) artistique</b>	art director (n.)
<b>le maquilleur</b>	make-up director (n.)
<b>la diffusion</b>	broadcast (n.)
<b>la bande d'annonce</b>	trailer (n.)
<b>le générique</b>	credits (n.)